

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
 → TPSGC
 10th Floor, 4900 Yonge Street /
 10e étage, 4900 rue Yonge
 Toronto
 Ontario
 M2N 6A6

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Public Works and Government Services Canada
 Ontario Region
 10th Floor, 4900 Yonge Street
 Toronto
 Ontario
 M2N 6A6

Title - Sujet Driver Wheel Training	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2037-200005/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W2037-200005	Date 2019-07-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-008-7796	
File No. - N° de dossier TOR-9-42025 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-08-26	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leslie, Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur tor008
Telephone No. - N° de téléphone (416) 575-8256 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à apporter des modifications à l'invitation à soumissionner W2037-200005/A.

QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 1 : Comme le contrat semble comprendre des périodes d'option d'un an, tel que cela est mentionné à la section 7.4.3. – Option de prolongation du contrat, le client accepterait-il de modifier la durée du contrat pour qu'elle corresponde à la période du 1^{er} octobre 2019 au 30 septembre 2022?

RÉPONSE 1 : Non.

QUESTION 2 : Le client peut-il fournir une version à jour du plan de formation pour tous les types de véhicules dans le contrat? Cela permettrait aux entreprises intéressées à soumissionner d'évaluer le niveau d'efforts et les coûts associés à chaque cours.

RÉPONSE 2 : Tel que mentionné à l'annexe 1 – Plan de formation, la version la plus à jour du plan de formation pour tous les types de véhicules et de cours précisés dans l'annexe A – Énoncé des travaux est disponible sur demande. Veuillez envoyer un courriel à l'autorité contractante pour obtenir une copie.

QUESTION 3 : En référence à la section 3.3.5, qui décrit le processus d'approbation des heures supplémentaires. Comme la conduite de nuit fera partie de la plupart des cours, il est possible que nous ne soyons pas en mesure de joindre le coordinateur du programme pour obtenir l'autorisation de faire des heures supplémentaires. Si des heures supplémentaires sont requises et que le coordinateur du programme n'est pas joignable, nous aimerions que l'entrepreneur soit autorisé à facturer les heures effectuées par les membres de son équipe en dehors de l'horaire prévu du cours du plan de formation. Est-ce acceptable?

RÉPONSE 3 : Aucune modification ne sera apportée au processus actuel. Toutes les demandes de paiement doivent être accompagnées d'une copie de l'autorisation d'heures supplémentaires et d'un rapport faisant état des détails en ce qui a trait aux heures supplémentaires effectuées conformément à cette autorisation.

QUESTION 4 : Veuillez confirmer le nombre de stagiaires par instructeur pour le cours de frein aérodynamique (page 44 de 65).

RÉPONSE 4 : Le ratio stagiaire-instructeur sera de 21:1.

QUESTION 5 : Le client peut-il fournir le type de véhicule pour le SVSM figurant au contrat? Est-ce un véhicule de type Kerax?

RÉPONSE 5 : Tous les deux SYSTÈME DE VÉHICULE DE SOUTIEN MOYEN (SVSM) (MILCOTS) et le SYSTÈME DE VÉHICULE DE SOUTIEN MOYEN DE MODÈLE MILITAIRE NORMALISÉ (SVSM MMN) sont inclus.

MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOCUMENT DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER

Au Pièce jointe 1 de la partie 4 - EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE

Supprimer : Pièce jointe 1 de la partie 4 - EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE dans son intégralité

Insérer :

**Pièce jointe 1 de la partie 4
EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE**

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les prix ci-dessous sont fournis à titre d'exemple seulement et ne doivent être en aucun cas perçus comme une garantie de travail ou les coûts prévus pour le contrat subséquent.

Le prix total évalué de chaque soumission sera établi en suivant les deux étapes ci-dessous.

Étape 1 – Évaluation du coût moyen pondéré du cours (CMPC) pour chaque type de cours réparti par emplacement géographique pour la première année et chacune des deux années d'option, en fonction du nombre de stagiaires, de la manière suivante :

- 20 % de la somme des colonnes E, F et G (classes de 24, 28 et 32 stagiaires) par cours.
- 10 % de la somme des colonnes A, B, C et D (classes d'une autre taille) par cours.

Et

Évaluation des taux horaires des renforts et des taux horaires en heures supplémentaires

Nombre estimatif d'heures : Le nombre estimatif d'heures ne sera utilisé qu'aux fins d'évaluation. Cette estimation est donnée de bonne foi et ne représente aucune entente de la part du Canada à l'égard du nombre estimatif d'heures.

TAUX HORAIRE DES RENFORTS

Ressource de l'entrepreneur	Unité de distribution	Nombre estimatif d'heures
Instructeur de cours	Heure	60
Administration de cours	Heure	20
Gestionnaire de cours	Heure	20

TAUX HORAIRE EN HEURES SUPPLÉMENTAIRES

Ressource de l'entrepreneur	Unité de distribution	Nombre estimatif d'heures
Instructeur de cours	Heure	60
Administration de cours	Heure	20
Gestionnaire de cours	Heure	20

Étape 2 – Évaluation du coût moyen pondéré de la fréquence (CMPF) des cours, par nombre de cours, réparti par emplacement géographique (voir l'annexe A, tableau 6.2.2) pour la première année et chacune des deux années d'option, en fonction du CMPC déterminé à l'étape 1, de la manière suivante :

VULR avec remorque – 2 cours
VULR – 2 cours
VSLR – 2 cours
VSLR – 2 cours
Silverado avec remorque – 1 cours
Silverado – 15
VLMR – 1 cours
Conversion VULR avec remorque – 2 cours
Conversion VULR avec remorque – 2 cours

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

VLLR – 2 cours
Conversion VLLR – 2 cours
SVLM – 3 cours
Freins aérodynamiques (Certification norme 121) – 4 cours
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR) – 1 cours

EXEMPLE DE CALCUL DU PRIX TOTAL

Année 1
BFC Gagetown – Taux ferme par cours, frais de déplacement et d'hébergement compris,
TPS ou TVH exclus

	10 % de la somme des colonnes A, B, C et D pour chaque cours				20 % de la somme des colonnes E, F et G pour chaque cours		
	Colonne A	Colonne B	Colonne C	Colonne D	Colonne E	Colonne F	Colonne G
Type de formation Cours	Jusqu'à 8 sta- giaires	De 9 à 12 Sta- giaires	De 13 à 16 sta- giaires	De 17 à 20 sta- giaires	De 21 à 24 sta- giaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$850	\$850	\$850	\$850	\$850	N/A	N/A
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$15,000	\$16,500	\$18,000	\$19,500	\$21,000	\$22,500	\$24,000
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$14,000	\$15,500	\$17,000	\$18,500	\$20,000	\$21,500	\$23,000
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$15,000	\$16,500	\$18,000	\$19,500	\$21,000	\$22,500	\$24,000
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$14,000	\$15,500	\$17,000	\$18,500	\$20,000	\$21,500	\$23,000
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$8,000	\$9,500	\$11,000	\$12,500	\$14,000	\$15,500	\$17,000

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conducteur de VLMR avec remorque	\$7,000	\$8,500	\$10,000	\$11,500	\$13,000	\$14,500	\$16,000
Conducteur de VLMR	\$8,000	\$9,500	\$11,000	\$12,500	\$14,000	\$15,500	\$17,000
Conversion VSLR/MICOTS avec remorque	\$7,000	\$8,500	\$10,000	\$11,500	\$13,000	\$14,500	\$16,000
Conversion VSLR/MICOTS	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000	\$17,600	\$19,200
Conversion VULR avec remorque	\$8,600	\$10,200	\$11,800	\$13,400	\$15,000	\$16,600	\$18,200
Conversion VULR	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000	\$17,600	\$19,200
VLLR	\$6,400	\$8,000	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000
SVSM (MMN) à marchandise	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000	\$17,600	\$19,200
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000	\$17,600	\$19,200
SVSM (MMN) grue et treuil	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000	\$17,600	\$19,200
SVLM	\$6,400	\$8,000	\$9,600	\$11,200	\$12,800	\$14,400	\$16,000
Conversion SVLM	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	N/A	N/A
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	N/A	N/A
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$8,000	\$9,000	\$10,000	\$11,000	\$12,000	\$13,000	\$14,000

Année 1 – BFC Gagetown – Taux horaire des renforts et taux horaire en heures supplémentaires du personnel de l'entrepreneur (TPS ou TVH en sus)

TAUX HORAIRE DES RENFORTS

Ressource de l'entrepreneur	Taux horaire
Instructeur de cours	34 \$
Administration de cours	27 \$
Gestionnaire de cours	38 \$

TAUX HORAIRE EN HEURES SUPPLÉMENTAIRES

Ressource de l'entrepreneur	Taux horaire
Instructeur de cours	51 \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Administration de cours	40,50 \$
Gestionnaire de cours	57 \$

Étape 1 – Évaluation du CMPC pour la BS 5 Div C Gagetown, pour chaque type de cours pour la première année :

Cours	Classes de 24, 28 ou 32 stagiaires (20 % de la somme des colonnes E, F et G pour chaque cours)	Classes d'une autre taille (10 % de la somme des colonnes A, B, C et D pour chaque cours)	CMPC
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	20% x [\$850 + 0 + 0]	10% x [\$850+\$850+\$850+\$850]	\$510
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	20% x [\$21,000+\$22,500+\$24,000]	10% x [\$15,000+\$16,500+\$18,000+\$19,500]	\$20,400
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	20% x [\$20,000+\$21,500+\$23,000]	10% x [\$14,000+\$15,500+\$17,000+\$18,500]	\$19,400
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	20% x [\$21,000+\$22,500+\$24,000]	10% x [\$15,000+\$16,500+\$18,000+\$19,500]	\$20,400
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	20% x [\$20,000+\$21,500+\$23,000]	10% x [\$14,000+\$15,500+\$17,000+\$18,500]	\$19,400
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	20% x [\$14,000+\$15,500+\$17,000]	10% x [\$8,000+\$9,500+\$11,000+\$12,500]	\$13,4000
Conducteur de VLMR avec remorque	20% x [\$13,000+\$14,500+\$16,000]	10% x [\$7,000+\$8,500+\$10,000+\$11,500]	\$12,400
Conducteur de VLMR	20% x [\$14,000+\$15,500+\$17,000]	10% x [\$8,000+\$9,500+\$11,000+\$12,500]	\$13,4000

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conversion VSLR/MiCOTS avec remorque	20% x [\$13,000+\$14,500+\$16,000]	10% x [\$7,000+\$8,500+\$10,000+\$11,500]	\$12,400
Conversion VSLR/MiCOTS	20% x [\$16,000+\$17,600+\$19,200]	10% x [\$9,600+\$11,200+\$12,800+\$14,400]	\$15,360
Conversion VULR avec remorque	20% x [\$15,000+\$16,600+\$18,200]	10% x [\$8,600+\$10,200+\$11,800+\$13,400]	\$14,360
Conversion VULR	20% x [\$16,000+\$17,600+\$19,200]	10% x [\$9,600+\$11,200+\$12,800+\$14,400]	\$15,360
VLLR	20% x [\$12,800+\$14,400+\$16,000]	10% x [\$6,400+\$8,000+\$9,600+\$11,200]	\$12,160
SVSM (MMN) à marchandise	20% x [\$16,000+\$17,600+\$19,200]	10% x [\$9,600+\$11,200+\$12,800+\$14,400]	\$15,360
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	20% x [\$16,000+\$17,600+\$19,200]	10% x [\$9,600+\$11,200+\$12,800+\$14,400]	\$15,360
SVSM (MMN) grue et treuil	20% x [\$16,000+\$17,600+\$19,200]	10% x [\$9,600+\$11,200+\$12,800+\$14,400]	\$15,360
SVLM	20% x [\$12,800+\$14,400+\$16,000]	10% x [\$6,400+\$8,000+\$9,600+\$11,200]	\$12,160
Conversion SVLM	20% x [\$2,000+\$0+\$0]	10% x [\$2,000+\$2,000+\$2,000+\$2,000]	\$1,200
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	20% x [\$2,000+\$0+\$0]	10% x [\$2,000+\$2,000+\$2,000+\$2,000]	\$1,200
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	20% x [\$12,000+\$13,000+\$14,000]	10% x [\$8,000+\$9,000+\$10,000+\$11,000]	\$11,600

TAUX HORAIRE DES RENFORTS

Ressource de l'entrepreneur	Unité de distribution	Nombre estimatif d'heures	Taux horaire	Total calculé
Instructeur de cours	Heure	60	34 \$	2040 \$
Administration de cours	Heure	20	27 \$	540 \$
Gestionnaire de cours	Heure	20	38 \$	760 \$
Sous-total				3 340 \$

TAUX HORAIRE EN HEURES SUPPLÉMENTAIRES

Ressource de l'entrepreneur	Unité de distribution	Nombre estimatif d'heures	Taux horaire	Total calculé
Instructeur de cours	Heure	60	51 \$	3060 \$
Administration de cours	Heure	20	40,50 \$	810 \$
Gestionnaire de cours	Heure	20	57 \$	1 140 \$
Sous-total				5 010 \$

Des calculs semblables seront effectués pour chaque emplacement géographique pour la première année et chacune des deux années d'option.

Étape 2 – Établissement du CMPF, en fonction du CMPC déterminé pour la BS 5 Div C Gagetown pour la première année :

Cours	CMPC	Nombre de cours	Sous-totaux
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	510 \$	5	2 550 \$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	20 400 \$	1	20 400 \$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	19 400 \$	1	19 400 \$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	20 400 \$	5	102 000 \$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MiCOTS Silverado avec remorque	19 400 \$	1	19 400 \$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MiCOTS Silverado	13 400 \$	1	13 400 \$
Conducteur de VLMR avec remorque	12 400 \$	1	12 400 \$
Conducteur de VLMR	13 400 \$	1	13 400 \$
Conversion VSLR/MiCOTS avec remorque	12 400 \$	1	12 400 \$
Conversion VSLR/MiCOTS	15 360 \$	1	15 360 \$
Conversion VULR avec remorque	14 360 \$	1	14 360 \$
Conversion VULR	15 360 \$	1	15 360 \$
VLLR	12 160 \$	1	12 160 \$

SVSM (MMN) à marchandise	15 360 \$	3	46 080 \$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	15 360 \$	1	15 360 \$
SVSM (MMN) grue et treuil	15 360 \$	1	15 360 \$
SVLM	12 160 \$	1	12 160 \$
Conversion SVLM	1 200 \$	1	1 200 \$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	1 200 \$	1	1 200 \$
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	11 600 \$	1	11 600 \$
Sous-total		30 cours	375 550 \$
CMPF pour la première année : Le coût indiqué comme sous-total sera divisé par le nombre de cours (30) afin de déterminer le prix calculé.			12 518,33 \$

ANNÉE 1 – GAGETOWN

CMPF pour la première année : Coût des sous-totaux = 12 518,33

Sous-total du taux horaire des renforts : 3 340 \$

Sous-total du taux horaire en heures supplémentaires : 5 010 \$

ANNÉE 1 : Prix total pour Gagetown : 20 868,33 \$

Des calculs semblables seront effectués pour chaque emplacement (la BS 5 Div C Gagetown et à la BFC Borden) pour la première année et chacune des deux années d'option.

- 1) On additionnera les CMPF établis pour chaque emplacement pour obtenir le total du coût moyen pondéré de la fréquence (TCMPF) pour la première année et chacune des deux années d'option.

Le prix évalué total correspondra à la somme obtenue pour :

1. la BS 5 Div C Gagetown (TCMPF pour la première année + TCMPF pour la première année d'option + TCMPF pour la deuxième année d'option) plus la somme obtenue pour la BFC Borden (TCMPF pour la première année + TCMPF pour la première année d'option + TCMPF pour la deuxième année d'option).

plus

la somme des taux horaires des renforts et des taux horaires en heures supplémentaires pour Gagetown pour la première année, la première année d'option et la deuxième année d'option, plus la somme des

taux horaires des renforts et des taux horaires en heures supplémentaires pour la BFC Borden pour la première année, la première année d'option et la deuxième année d'option.

À la section 3.3.2 de l'ANNEXE A – ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Supprimer : Il se peut que pendant l'exécution du contrat, le MDN demande la prestation d'une instruction portant sur un ou plus d'un nouveau véhicule.

Insérer : Le MDN pourrait, à tout moment pendant la durée du contrat, demander la prestation d'une instruction sur un ou plusieurs autres véhicules. Comme des ajouts sont possibles, il convient de préciser que l'entrepreneur aura l'occasion d'évaluer adéquatement le coût associé à l'instruction pour tout véhicule ajouté, et qu'il devra ensuite soumettre un prix au client. Le prix soumis par l'entrepreneur correspondra au coût associé à la prestation de l'instruction et du soutien pour le(s) véhicule(s) demandé(s). Le client décidera ensuite si l'instruction demandée sera ajoutée au contrat et offerte au prix convenu.

À l'ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

Supprimer : Base de Paiement dans son intégralité.

Insérer :

ANNEXE « B » BASE DE PAIEMENT

Remarque à l'intention des soumissionnaires : Le soumissionnaire DOIT soumettre le prix des éléments pour toutes les cellules des tableaux 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, et 3b ci-dessous, sauf celles portant la mention « S. O. ». Les prix indiqués doivent être fermes et couvrir tous les coûts nécessaires à la prestation des services précisés, conformément à l'annexe A, y compris les frais de déplacement et de subsistance, TPS ou TVH en sus, selon le cas.

Tableau 1a

PÉRIODE DU CONTRAT – Année 1 : Du 1^{er} octobre 2019 au 30 septembre 2020							
BS 5 DIV C GAGETOWN							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
BS 5 Div C Gagetown							
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH.							
	Instructeur de cours	Administrateur de cours	Gestionnaire de cours				
Taux horaire des renforts	\$	\$	\$				
Taux horaire en heures supplémentaires	\$	\$	\$				

Tableau 1B

PÉRIODE DU CONTRAT – Année 1 : Du 1^{er} octobre 2019 au 30 septembre 2020							
BFC Borden							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.

BFC Borden				
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH				
	Instructeur de cours	Administrateur de cours	Gestionnaire de cours	
Taux horaire des renforts	\$	\$	\$	
Taux horaire en heures supplémentaires	\$	\$	\$	

2. Les prix indiqués doivent être fermes et couvrir tous les coûts nécessaires à la prestation des services précisés, conformément à l'annexe A, y compris les frais de déplacement et de subsistance, TPS ou TVH en sus, selon le cas.

TABLEAU 2A

ANNÉE D'OPTION 1 : Du 1^{er} octobre 2020 au 30 septembre 2021							
BS 5 DIV C GAGETOWN							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
BS 5 Div C Gagetown							
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH.							
	Instructeur de cours		Administrateur de cours		Gestionnaire de cours		
Taux horaire des renforts	\$		\$		\$		
Taux horaire en heures supplémentaires	\$		\$		\$		

Tableau 2b

ANNÉE D'OPTION 1 : Du 1^{er} octobre 2020 au 30 septembre 2021							
BFC Borden							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
BFC Borden							
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH							
	Instructeur de cours	Administrateur de cours	Gestionnaire de cours				

Taux horaire des renforts	\$	\$	\$	
Taux horaire en heures supplémentaires	\$	\$	\$	

3. Les prix indiqués doivent être fermes et couvrir tous les coûts nécessaires à la prestation des services précisés, conformément à l'annexe A, y compris les frais de déplacement et de subsistance, TPS ou TVH en sus, selon le cas.

Tableau 3a

ANNÉE D'OPTION 2 – du 1 ^{er} octobre 2021 au 30 septembre 2022							
BS 5 DIV C GAGETOWN							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	#	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
BS 5 Div C Gagetown							
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH.							
	Instructeur de cours		Administrateur de cours		Gestionnaire de cours		
Taux horaire des renforts	\$		\$		\$		
Taux horaire en heures supplémentaires	\$		\$		\$		

Tableau 3b

ANNÉE D'OPTION 2 – du 1^{er} octobre 2021 au 30 septembre 2022							
BFC Borden							
Cours et type de véhicule	Jusqu'à 8 stagiaires	De 9 à 12 stagiaires	De 13 à 16 stagiaires	De 17 à 20 stagiaires	De 21 à 24 stagiaires	De 25 à 28 stagiaires	De 29 à 32 stagiaires
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de VSLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-200005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-200005

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-9-42025

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR008
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de véhicules courants de l'Armée de Terre et de MilCOTS Silverado	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conducteur de VLMR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VSLR/MilCOTS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR avec remorque	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion VULR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
VLLR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) à marchandise	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) Système de manutention pour le chargement	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVSM (MMN) grue et treuil	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Conversion SVLM	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Freins aérodynamiques (Certification norme 121)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
Freins aérodynamiques (Certification et VLLR)	\$	\$	\$	\$	\$	S. O.	S. O.
BFC Borden							
Taux horaire des renforts et des heures supplémentaires pour le personnel de l'entrepreneur sans TPS ou TVH							
	Instructeur de cours		Administrateur de cours		Gestionnaire de cours		
Taux horaire des renforts	\$		\$		\$		
Taux horaire en heures supplémentaires	\$		\$		\$		